

**MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES  
ET DE L'AGRICULTURE**

F. 97 — 1820

[C - 97/16104]

**13 AVRIL 1997. — Arrêté royal  
fixant les échelles de traitements des grades particuliers  
du Ministère de l'Agriculture**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107, alinéa 2 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat, notamment l'article 1<sup>er</sup>;Vu l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des ministères, notamment l'article 4, 2<sup>o</sup>;

Vu l'arrêté royal du 11 février 1977 portant des dispositions administratives et pécuniaires particulières en faveur de certains agents des administrations de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 5 décembre 1978, 27 juillet 1981, 10 septembre 1981, 4 novembre 1987, 16 août 1988, 13 décembre 1989, 21 mars 1990, 7 août 1991, 20 octobre 1992, 9 juillet 1993 et 22 juillet 1993;

Vu les protocoles des 4 novembre 1987, 6 février 1989 et 8 janvier 1990 dans lesquels sont consignées les conclusions des négociations menées au sein du Comité commun des services publics;

Vu le protocole n° 59/1 du 13 juin 1991 relatif aux négociations menées au sein du Comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu le protocole n° 152 du 2 septembre 1992 du Comité des services publics nationaux, communautaires et régionaux;

Vu le protocole n° 166 du 17 mai 1993 du Comité des services publics nationaux, communautaires et régionaux;

Vu l'avis de l'Inspecteur général des Finances, donné le 19 avril 1995;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 25 août 1995;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 25 août 1995;

Vu le protocole n° 97-03-13/13 du 13 mars 1997 du comité de secteur V, Agriculture et Classes moyennes;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il importe d'aligner sans délai les échelles de traitements liées aux grades particuliers à celles des grades communs à plusieurs ministères, notamment suite aux différentes programmations sociales survenues depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1988;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Régime organique**
**Article 1<sup>er</sup>.** L'échelle de traitements de chacun des grades particuliers du Ministère de l'Agriculture est fixée comme suit :
1<sup>o</sup> Personnel administratif soumis au statut des agents de l'Etat :

Inspecteur en chef-directeur	13/2
Inspecteur principal-chef de service	12/1
Inspecteur-chef de service	11/3
Conseiller juridique adjoint	11/3
Chef de division comptable	11/3
Ingénieur agronome	10/3
Ingénieur chimiste et des industries agricoles	10/3
Inspectrice ménagère agricole	24/7
Conseillère ménagère agricole principale	24/6

**MINISTERIE VAN MIDDENSTAND  
EN LANDBOUW**

N. 97 — 1820

[C - 97/16104]

**13 APRIL 1997. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de  
weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden bij het Minis-  
terie van Landbouw**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 107, tweede lid van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren kunnen titularis zijn, inzonderheid artikel 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries, inzonderheid artikel 4, 2<sup>o</sup>;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 februari 1977 houdende bijzondere administratieve en geldelijke bepalingen betreffende sommige personeelsleden in de rijksbesturen, zoals het gewijzigd werd bij de koninklijke besluiten van 5 december 1978, 27 juli 1981, 10 september 1981, 4 november 1987, 16 augustus 1988, 13 december 1989, 21 maart 1990, 7 augustus 1991, 20 oktober 1992, 9 juli 1993 en 22 juli 1993;

Gelet op de protocollen van 4 november 1987, 6 februari 1989 en 8 januari 1990 waarin de besluiten zijn vastgelegd van de onderhandelingen die gevoerd zijn in het Gemeenschappelijke Comité voor alle overheidsdiensten;

Gelet op het protocol nr. 59/1 van 13 juni 1991 betreffende de onderhandelingen die gevoerd zijn in het Gemeenschappelijke Comité voor alle overheidsdiensten;

Gelet op het protocol nr. 152 van 2 september 1992 van het Comité voor de nationale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten;

Gelet op het protocol nr. 166 van 17 mei 1993 van het Comité voor de nationale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten;

Gelet op het advies van de Inspecteur-generaal van Financiën, gegeven op 19 april 1995;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 25 augustus 1995;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 25 augustus 1995;

Gelet op het protocol nr. 97-03-13/13 van 13 maart 1997 van het sectorcomité V, Landbouw en Middenstand;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het van belang is dat de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden onverwijld in overeenstemming gebracht worden met deze verbonden aan de gemene graden van verschillende ministeries, inzonderheid ingevolge de verschillende sociale programmatis sinds 1 juli 1988;

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**HOOFDSTUK I. — Organiek stelsel**
**Artikel 1.** De weddeschaal voor elke bijzondere graad bij het Ministerie van Landbouw wordt als volgt vastgesteld :
1<sup>o</sup> Administratief personeel onderworpen aan het statuut van het Rijkspersoneel :

Hoofdinspecteur-directeur	13/2
Eerstaanwendend inspecteur-hoofd van dienst	12/1
Inspecteur-hoofd van dienst	11/3
Adjunct-rechtskundig adviseur	11/3
Afdelingschef-boekhouding	11/3
Landbouwkundig ingenieur	10/3
Ingenieur voor de scheikunde en de landbouwindustrieën	10/3
Landbouwhuishoudkundige inspectrice	24/7
Eerstaanwendend landbouwhuishoudkundige consulente	24/6

Premier contrôleur principal	24/1	Eerste hoofdcontroleur	24/1
Aide technique en chef	24/1	Hoofdtechnisch helper	24/1
Première conseillère ménagère agricole	23/6	Eerste landbouwhuishoudkundige consulente	23/6
Conseillère ménagère agricole	22/6	Landbouwhuishoudkundige consulente	22/6
Aide technique principal	22/4	Eerstaanwendend technisch helper	22/4
Contrôleur principal	22/4	Eerste controleur	22/4
Aide technique	20/1	Technisch helper	20/1
Contrôleur de 2e classe	20/1	Controleur 2e klasse	20/1

Est fixé dans l'échelle 21/1 le traitement de l'aide technique et du contrôleur de 2e classe qui comptent une ancienneté de grade de quatre ans.

2° Personnel administratif soumis au statut des agents de l'Etat :

Agents porteurs du diplôme de docteur en médecine vétérinaire.

In de weddeschaal 21/1 wordt vastgesteld de wedde van technisch helper en van controleur 2e klasse die vier jaar graadanciënniteit tellen.

2° Administratief personeel onderworpen aan het statuut van het Rijkspersoneel :

Personeelsleden houders van het diploma van doctor in de diergeneeskunde.

Inspecteur en chef-directeur	13/3	Hoofdinspecteur-directeur	13/3
------------------------------	------	---------------------------	------

Inspecteur principal-chef de service (rang 12)

— A partir du 1<sup>er</sup> janvier 1990 :

1 137 082 — 1 569 007

3<sup>1</sup> × 23 036

9<sup>2</sup> × 40 313

Cl. 24a - N1 - G.B.

— A partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 :

1 159 825 — 1 600 387

3<sup>1</sup> × 23 497

9<sup>2</sup> × 41 119

Cl. 24a - N1 - G.B.

— A partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 :

1 171 424 — 1 616 390

3<sup>1</sup> × 23 732

9<sup>2</sup> × 41 530

Cl. 24a - N1 - G.B.

— A partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 :

1 206 566 — 1 664 882

3<sup>1</sup> × 24 444

9<sup>2</sup> × 42 776

Cl. 24a - N1 - G.B.

— A partir du 1<sup>er</sup> novembre 1993 :

1 230 697 — 1 698 184

3<sup>1</sup> × 24 933

9<sup>2</sup> × 43 632

Cl. 24a -N1 - G.B.

Eerstaanwendend inspecteur-hoofd van dienst (rang 12)

— Met ingang van 1 januari 1990 :

1 137 082 — 1 569 007

3<sup>1</sup> × 23 036

9<sup>2</sup> × 40 313

Kl. 24j - N1 - G.B.

— Met ingang van 1 november 1990 :

1 159 825 — 1 600 387

3<sup>1</sup> × 23 497

9<sup>2</sup> × 41 119

Kl. 24j - N1 - G.B.

— Met ingang van 1 november 1991 :

1 171 424 — 1 616 390

3<sup>1</sup> × 23 732

9<sup>2</sup> × 41 530

Kl. 24j - N1 - G.B.

— Met ingang van 1 november 1992 :

1 206 566 — 1 664 882

3<sup>1</sup> × 24 444

9<sup>2</sup> × 42 776

Kl. 24j - N1 - G.B.

— Met ingang van 1 november 1993 :

1 230 697 — 1 698 184

3<sup>1</sup> × 24 933

9<sup>2</sup> × 43 632

Kl. 24j -N1 - G.B.

Inspecteur-chef de service	11/6	Inspecteur-hoofd van dienst	11/6
Inspecteur vétérinaire	10/3	Inspecteur-dierenarts	10/3

3° Personnel de maîtrise, gens de métier et de service, soumis au statut des agents de l'Etat :

a) Grades particuliers repris nominativement au tableau annexé à l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat.

3° Meesters-, vak-, en dienstpersoneel onderworpen aan het statuut van het Rijkspersoneel :

a) Bijzondere graden nominatief opgenomen in de tabel gevoegd bij het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren in de Rijksbesturen kunnen titularis zijn.

Chef préparateur	34/1	Hoofdmanuensis	34/1
Préparateur technicien principal	32/5	Eerste amanuensis-technicus	32/5
Chef mécanicien spécial	44/4	Speciaal chef-mecanicien	44/4
Premier ouvrier spécialiste A	44/1	Eerste vakman A	44/1

Est toutefois fixé dans l'échelle 44/3 lorsqu'il compte au moins trois ans d'ancienneté dans le rang ou quinze ans d'ancienneté dans le niveau, le traitement du premier ouvrier spécialiste A, pour autant qu'aucune autre possibilité de carrière ne lui soit réservée au sein du niveau 4.

De wedde van eerste vakman A wordt echter vastgesteld in de schaal 44/3 wanneer hij ten minste drie jaar anciënniteit in de rang of vijftien jaar anciënniteit in het niveau telt en voor zover hij geen enkele andere loopbaanmogelijkheid heeft binnen niveau 4.

Premier ouvrier spécialiste	43/5	Eerste vakman	43/5
Ouvrier qualifié B	42/3	Geschoold werkman B	42/3
Manœuvre B	40/2	Hulparbeider B	40/2

b) Grades particuliers qui, quelle que soit la spécialisation de la fonction, étaient dotés des barèmes repris à la colonne 2 ci-après et sont rémunérés sur base de l'échelle indiquée à la colonne 3 :

Ouvrier qualifié A	B7	41/2	Geschoold werkman A	B7	41/2
--------------------	----	------	---------------------	----	------

4° Personnel soumis à des statuts autres que ceux mentionnés sub 1°, 2° et 3° :

Personnel du Service de la Pêche maritime

Aumônier

— A partir du 1<sup>er</sup> juillet 1988 :

222 219 traitement unique et 278 399 lorsque l'ancienneté de grade atteint huit ans.

— A partir du 1<sup>er</sup> janvier 1990 :

614 931 traitement unique et 760 277 lorsque l'ancienneté de grade atteint huit ans.

— A partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990 :

627 229 traitement unique et 775 482 lorsque l'ancienneté de grade atteint huit ans.

— A partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991 :

633 501 traitement unique et 783 236 lorsque l'ancienneté de grade atteint huit ans.

— A partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992 :

654 236 traitement unique et 806 733 lorsque l'ancienneté de grade atteint huit ans.

— A partir du 1<sup>er</sup> novembre 1993 :

667 321 traitement unique et 822 867 lorsque l'ancienneté de grade atteint huit ans.

**Art. 2.** Pour l'agent du Ministère de l'Agriculture, sont également admissibles pour l'octroi des augmentations intercalaires, les services effectifs qu'il a prestés à partir de l'âge de 18, 20, 23 ou 24 ans, selon la classe de son échelle, en faisant partie du Comité spécial du Katanga, comme titulaire d'une fonction rémunérée et comportant des prestations complètes. Lesdits services sont classés indistinctement dans le groupe A.

**Art. 3.** Le temps de pratique de la médecine vétérinaire précédant son entrée en fonction constitue pour l'inspecteur vétérinaire des services admissibles pour l'octroi des augmentations intercalaires et ce, pour une durée maximale de dix ans. Lesdits services admissibles sont classés dans le groupe B.

L'inspecteur vétérinaire ne peut bénéficier de la disposition établie par l'alinéa premier du présent article que s'il est agréé en qualité de docteur en médecine vétérinaire, conformément à l'article 6, alinéa 2 de l'arrêté royal du 15 mars 1926 portant le règlement organique du Service vétérinaire.

#### CHAPITRE II — Dispositions finales

**Art. 4.** L'arrêté royal du 7 octobre 1976 fixant les échelles de traitements des grades particuliers du Ministère de l'Agriculture, modifié par les arrêtés royaux des 9 décembre 1976, 4 avril 1980, 16 mai 1980, 24 juin 1980 et 21 mars 1985, est abrogé.

**Art. 5.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 1990.

Toutefois, les dispositions de l'article 1<sup>er</sup>, 2° et 4° produisent leurs effets aux dates fixées pour leur application.

**Art. 6.** Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 avril 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,  
H. VAN ROMPUY

Le Ministre de l'Agriculture  
et des Petites et Moyennes Entreprises,  
K. PINXTEN

b) Bijzondere graden, waarvan, ongeacht de specialisatie van het ambt, de hierna in kolom 2 vermelde weddeschalen waren verbonden en die bezoldigd worden op grond van de in kolom 3 aangeduide schaal :

4° Personeel onderworpen aan andere dan onder 1°, 2° en 3° vermelde statuten :

Personeel van de Dienst voor Zeevisserij

Aalmoezenier

— Met ingang van 1 juli 1988 :

222 219 enig bedrag en na acht jaar graadanciënniteit 278 399.

— Met ingang van 1 januari 1990 :

614 931 enig bedrag en na acht jaar graadanciënniteit 760 277.

— Met ingang van 1 november 1990 :

627 229 enig bedrag en na acht jaar graadanciënniteit 775 482.

— Met ingang van 1 november 1991 :

633 501 enig bedrag en na acht jaar graadanciënniteit 783 236.

— Met ingang van 1 november 1992 :

654 236 enig bedrag en na acht jaar graadanciënniteit 806 733.

— Met ingang van 1 november 1993 :

667 321 enig bedrag en na acht jaar graadanciënniteit 822 867.

**Art. 2.** Ten aanzien van het personeelslid van het Ministerie van Landbouw, komen voor de toekenning van de tussentijdse verhogingen eveneens in aanmerking, de werkelijke diensten welke het met ingang van zijn 18e, 20e, 23e of zijn 24e jaar, naargelang van de klasse van zijn schaal heeft verricht, terwijl het behoorde tot het Speciaal Comité van Katanga, als titularis van een bezoldigd ambt met volledige prestaties. De bedoelde in aanmerking komende diensten worden zonder onderscheid opgenomen in groep A.

**Art. 3.** Ten aanzien van de inspecteur-dierenarts geldt voor in aanmerking komende diensten de duur van de praktijk in de diergeneeskunde die de indienstreding voorafgaat en tien jaar niet overtreft. Bedoelde in aanmerking komende dienst wordt opgenomen in de groep B.

De inspecteur-dierenarts kan slechts van de bepaling bij het eerste lid van dit artikel genieten als hij aangenomen is als doctor in de veeartsnijkunde, overeenkomstig artikel 6, tweede lid van het koninklijk besluit van 15 maart 1926 houdende inrichtingsreglement van de Veeartsnijkundige Dienst.

#### HOOFDSTUK II. — Slotbepalingen

**Art. 4.** Het koninklijk besluit van 7 oktober 1976 tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden bij het Ministerie van Landbouw, zoals het gewijzigd werd bij de koninklijke besluiten van 9 december 1976, 4 april 1980, 16 mei 1980, 24 juni 1980 en 21 maart 1985, wordt opgeheven.

**Art. 5.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1990.

De bepalingen van het artikel 1, 2° en 4° hebben evenwel uitwerking op de voor hun toepassing vastgestelde data.

**Art. 6.** Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 april 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,  
H. VAN ROMPUY

De Minister van Landbouw  
en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,  
K. PINXTEN